



BG1000



FR GROUPE ÉLECTROGÈNE
I GENERATORE DI CORRENTE
GB GENERATOR
ES GRUPO ELECTRÓGENO

2008



GROUPE ÉLECTROGÈNE

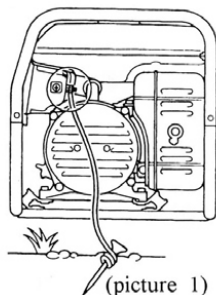
(I) INFORMATIONS DE SECURITE

- Pour éviter d'être asphyxié, ne jamais faire fonctionner l'appareil à l'intérieur ou dans un endroit où il n'y a pas suffisamment d'aération.
- Pour éviter d'être asphyxié ou un risque d'incendie, ne jamais diriger le générateur vers un bâtiment ou vers une aspiration.
- Les échappements de gaz, d'essence et d'huile sont toxiques. Evitez de respirer.
- Pour éviter l'incendie, arrêter la machine lors du réapprovisionnement en carburant.
- Pour éviter l'incendie, nettoyer le carburant qui aurait débordé de l'appareil.
- Pour éviter l'incendie, être attentif au type de carburant et au dosage.
- Pour éviter l'incendie, ne jamais utiliser l'appareil dans des conditions où il y a un risque de feu.
- Pour éviter une décharge électrique et l'incendie, ne jamais utiliser l'appareil sous la pluie ou la neige.
- Pour éviter une décharge électrique, placer la machine hors de portée des enfants.
- Pour éviter une décharge électrique, ne jamais toucher la machine avec les mains mouillées.
- Pour éviter une décharge électrique et l'incendie, ne jamais brancher l'appareil avec le circuit ménager.
- L'installation et la majeure partie des travaux de réparation doivent être entrepris par du personnel spécialement qualifié
- Porter des protections auditives

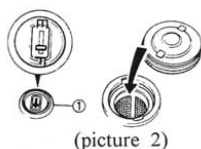
(II) PREPARATION AVANT LE FONCTIONNEMENT

NOTE : une vérification avant fonctionnement doit être effectuée chaque fois que le générateur est utilisé.

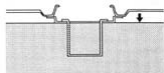
- Pour éviter une décharge électrique, s'assurer que l'appareil est bien relié à la terre (image 1).



- S'assurer qu'il y ait suffisamment de carburant dans le réservoir (image 2).



- Capacité du réservoir à carburant : 6 L.



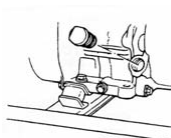
(picture 3)

- Ne pas remplir au-dessus de la limite max. du filtre à carburant (image 3)

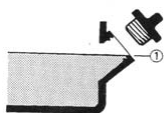
- NOTE : ne jamais utiliser un mélange d'huile ou de l'huile souillée.



- Après le réapprovisionnement, s'assurer que le bouchon du réservoir est solidement serré.



- Huile moteur 4T : s'assurer que l'huile moteur est au niveau supérieur de l'orifice de remplissage (image 5).



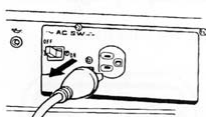
(picture 5)

Ajouter de l'huile si nécessaire.

● **ATTENTION:**

LE GENERATEUR EST FOURNI SANS HUILE. REMPLIR AVEC DE L' HUILE SINON, IL NE DEMARRERA PAS.

(III) DEMARRAGE DE L'APPAREIL

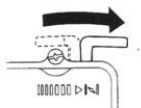


(picture 8)

NE PAS BRANCHER D'APPAREIL AVANT LE DEMARRAGE DU GENERATEUR

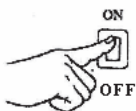


1. Tourner le levier de robinet d'essence sur «ON» (image 7).



(picture 8)

2. Endencher le choke (image 8).



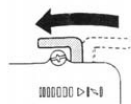
(picture 9)

3. Tourner le commutateur du moteur sur « ON » (image 9).



(picture 10)

4. Tourner doucement sur le démarreur de recul jusqu'à ce qu'il soit engagé puis le tirer vivement (image 10).



(picture 11)

5. Préchauffer le moteur.

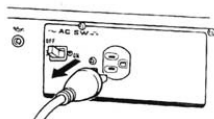
6. Enlever le choke.

(IV) CONNECTION



(picture 13)

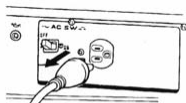
- Enrouler le fil 2 ou 3 fois autour de l'armature.



(picture 13)

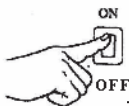
- Démarrer le moteur.
- Brancher à la fiche AC (image 13).

(V) ARRETER L'APPAREIL



(picture 15)

- Avant de stopper, éteindre l'appareil (image 15).



(picture 9)

- Tourner le commutateur sur « STOP » (image 16).



(picture 17)

- Tourner le levier de robinet d'essence sur « OFF » (image 17).

(VI) ENTRETIEN PERIODIQUE (1 mois ou 20 h)

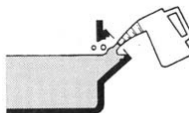
✓ VIDANGE MOTEUR (HUILE)

1. Placer l'appareil sur une surface plane et faire tourner le moteur pendant plusieurs minutes. Ensuite, arrêter le moteur.
2. Dévisser le bouchon du réservoir d'huile (image 18).
3. Placer un bac à huile sous le moteur. Dévisser le bouchon de vidange afin que l'huile puisse être complètement vidangée (image 18).
4. Contrôler le bouchon du réservoir d'huile et l'O-ring. S'ils sont endommagés, il faut les remplacer.



(picture 18)

5. Remettre le bouchon
6. Ajouter l'huile moteur jusqu'au niveau supérieur (image 19).



(picture 19)

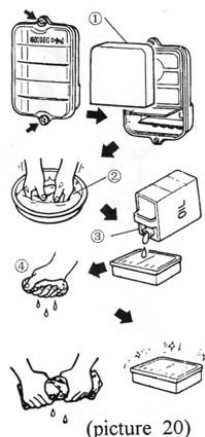
ATTENTION : s'assurer qu'aucun corps étranger n'entre dans le carter

FILTRE À AIR (tous les 150 heures ou tous les mois)

1. Enlever le filtre à air.
2. Nettoyer soigneusement dans du solvant.
3. Mettre de l'huile moteur (SEA 20).
4. Presser afin de retirer le surplus d'huile.

ATTENTION :

- Le moteur ne doit jamais fonctionner sans le filtre à air.
- S'assurer que le filtre soit bien remplacé afin d'éviter une perte d'air.



(picture 20)

- ✓ **BOUGIE D'ALLUMAGE** (tous les 50 heures ou tous les mois).



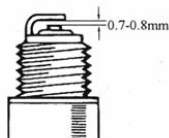
(picture 21)

1. Enlever la bougie d'allumage.



(picture 22)

2. Enlever les dépôts de calamine avec une brosse métallique.

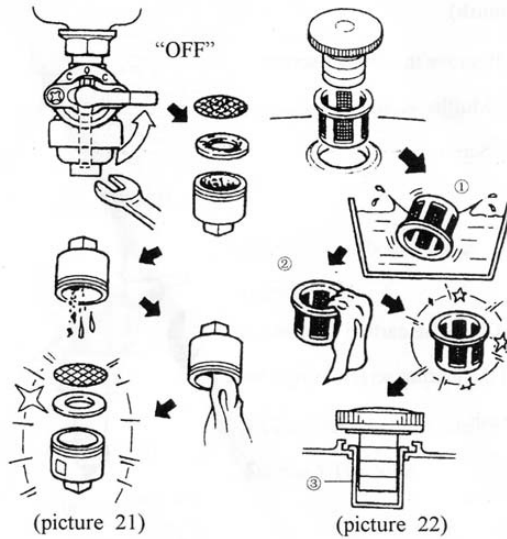


(picture 23)

3. Contrôler l'écartement de l'électrode (standard : 0.7-0.8 mm).

✓ **FILTRE DE CARBURANT**

(Tous les 150 heures ou tous les 3 mois)



(Image 21).

1. Arrêter le moteur.
2. Tourner le levier de robinet d'essence sur « OFF ».
3. Nettoyer avec du solvant.

✓ **FILTRE DE CARBURANT** (image 22).

1. Faire tremper dans du solvant.
2. Essuyer.
3. Insérer dans le réservoir d'essence.

Attention : veillez à jeter les résidus d'essence et d'huile dans un endroit approprié.

(VII) APPLICATIONS

ATTENTION :

- ❖ S'assurer que l'appareil est éteint avant de le brancher.
- ❖ S'assurer de ne pas dépasser la puissance max. du générateur
- ❖ Adapter des fiches de courant compatibles avec celles du générateur.

(VIII) SPECIFICATIONS

- **DIMENSIONS : 467X365X432mm**

- Longueur totale (mm) : **467**
- Largeur totale (mm) : **365**
- Hauteur totale (mm) : **422**
- Poids (kg) : 26

• MOTEUR

- Type : refroidissement par air - essence 4 temps OHV
- Alésage x course (mm) : 54X38
- Rendement (KW / RPM) : 2.2 / 3000
- Essence : essence sans plomb
- Capacité du réservoir d'essence (L) : 6
- Autonomie (H) : 6
- Quantité de l'huile moteur (L) : 0.6
- Système d'allumage : TMI
- Type de bougies d'allumage : E6TC - Ecart des bougies d'allumage (mm) : 07-0.8
- Niveau de nuisance sonore (dB) : A4 M = 93dB

• GENERATEUR

- Rendement AC
- Voltage (V) : 230
- Fréquence (Hz) : 50
- Courant (A) : 3.9
- Puissance (W) : 1100
- Dispositif de sécurité : N.F.B.

(IX) PANNES POSSIBLES

• Le moteur ne démarre pas

1. Système d'essence : la chambre de combustion n'est pas alimentée en essence.
 - Pas d'essence dans le réservoir = mettre de l'essence.
 - Le canal d'arrivée d'essence est obstrué = nettoyer le canal d'arrivée d'essence.
 - Une impureté s'est introduite dans le robinet d'essence = nettoyer le robinet d'essence.
 - Le carburateur est obstrué

= nettoyer le carburateur.

2. Système d'huile moteur : insuffisance.

- Le niveau d'huile est bas = ajouter de l'huile.

3. Système électrique

- Le bouton d'essence est tourné sur « OFF » = Le mettre sur « ON »
- La bougie d'allumage est souillée de calamine ou est humide = enlever la calamine ou essuyer la bougie avec un chiffon sec.
- Le système d'allumage est défectueux = consulter le revendeur.

4. Compression insuffisante

- Piston hors du cylindre = consulter le revendeur.
- Ecrous de la culasse desserrés = Re bloquer les écrous
- Joint endommagé = remplacer le joint.

GUARANTEE

Refer to the enclosed guarantee conditions for the terms and conditions of guarantee.

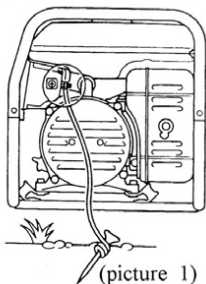
ENVIRONNEMENT

Si, après un certain temps, vous décidez de remplacer votre machine, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères mais destinez-la à un traitement respectueux de l'environnement.

GENERATORE DI CORRENTE BG1000

(X) INFORMAZIONI DI SICUREZZA

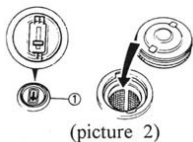
- Per evitare di essere asfissciati, non far funzionare mai l'apparecchio all'interno o in un luogo dove non c'è sufficiente areazione.
- Per evitare l'asfissia o rischiare l'incendio, non dirigere mai il generatore verso una fonte di calore.
- Per evitare l'incendio, fermare la macchina durante il rifornimento di carburante.
- Per evitare l'incendio, pulire il carburante fuoriuscito dall'apparecchio.
- Per evitare l'incendio, fare attenzione al tipo di carburante e al dosaggio.
- Per evitare l'incendio, non utilizzare mai l'apparecchio in condizioni a rischio d'incendio.
- Per evitare una scarica elettrica e l'incendio, non utilizzare mai l'apparecchio sotto la pioggia o la neve.
- Posizionare la macchina lontana dai bambini e non usarla mai in loro presenza.
- Per evitare una scarica elettrica, non toccare mai la macchina con le mani bagnate.
- Per evitare una scarica elettrica e l'incendio, non collegare mai l'apparecchio ad un circuito elettrico a bassa tensione.



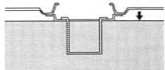
(XI) PREPARAZIONI PRIMA DEL FUNZIONAMENTO

NOTE : una verifica prima del funzionamento dovrà essere effettuata ogni qualvolta usate il generatore.

- Per evitare una scarica elettrica assicurarsi che l'apparecchio sia ben collegato con la massa a terra (immagine 1)
- Assicurarsi che ci sia sufficiente carburante nel serbatoio (immagine 2)



- Capacità serbatoio del carburante : 6 L.



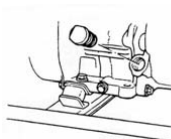
(picture 3)

- Non riempire al di sopra del limite max. del filtro del carburante (immagine 3).

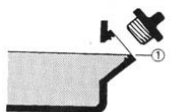
- NOTE : non utilizzare mai una miscela d'olio o un olio già usato.



- Dopo il rifornimento, assicurarsi che il tappo del serbatoio sia ben chiuso.



- Olio motore 4T : assicurarsi che l'olio del motore sia a un livello superiore dell'orifizio di riempimento (immagine 5).



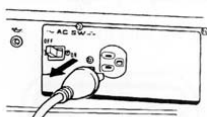
(picture 5)

Aggiungere dell'olio se necessario.

● **ATTENZIONE:**

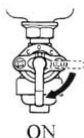
IL GENERATORE E' FORNITO SENZA OLIO. RIEMPIRE CON OLIO PRIMA DELL'USO AL FINE DI EVITARE IL BLOCCO DEL MOTORE E QUINDI LA SUA ROTTURA.

(XII) AVVIAMENTO DELL'APPARECCHIO

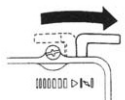


(picture 8)

NON INSERIRE LA SPINA PRIMA DI AVVIARE IL GENERATORE

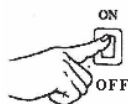


1. Girare la leva del rubinetto del carburante su «ON» (immagine 7).



(picture 8)

2. Inserire lo choke (immagine 8).



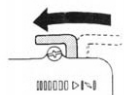
(picture 9)

3. Girare l'interruttore del motore su « ON » (immagine 9).



(picture 10)

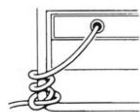
4. Tirare dolcemente fino a quando la corda non è in tensione, dopodiché tirate completamente la corda per far avviare il motore. (immagine 10).



(picture 11)

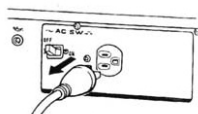
5. Preriscaldare il motore.
6. Togliere lo choke.

(XIII) CONNESSIONE



(picture 13)

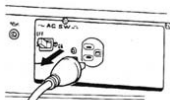
- Avvolgere il filo 2 o 3 volte attorno all'armatura.



(picture 13)

- Avviare il motore.
- Inserire la spina in AC (immagine 13).

(XIV) FERMARE L'APPARECCHIO



(picture 15)

- Prima di togliere la spina, spegnere l'apparecchio (immagine 15).



(picture 16)

- Girare l'interruttore su « STOP » (immagine 16).



(picture 17)

- Girare la leva del rubinetto del carburante su « OFF » (immagine 17).

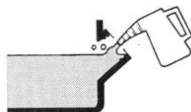
(XV) MANUTENZIONE PERIODICA (1 mese o 20 h)

✓ CAMBIO DELL'OLIO MOTORE

1. Sistemare l'apparecchio su una superficie piana e far girare il motore per diversi minuti. Poi, fermare il motore.
2. Svitare il tappo del serbatoio dell'olio (immagine 18).
3. Posizionare una vaschetta per raccogliere l'olio sotto il motore. Svitare il tappo affinché l'olio defluisca (immagine 18).
4. Controllare il tappo del serbatoio dell'olio e l'o-ring. Se sono danneggiati, è necessario sostituirli.

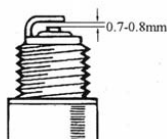


(picture 18)



(picture 19)

5. Rimettere il tappo.
6. Aggiungere l'olio motore fino al livello superiore (immagine 19).

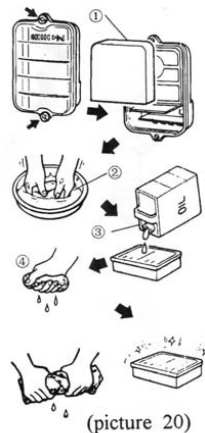


(picture 23)

ATTENZIONE : assicurarsi che nessun corpo estraneo entri nel carter.

✓ **FILTRO AD ARIA** (ogni 150 ore o ogni mese)

1. Togliere il filtro ad aria.
2. Pulire accuratamente la parte interna con solvente.
3. Mettere dell'olio motore (SEA 20).
4. Strizzarlo al fine di togliere l'olio in eccesso.



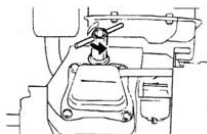
(picture 20)

ATTENZIONE:

- Il motore non dovrà mai funzionare senza il filtro ad aria.
- Assicurarsi che il filtro sia ben ricollocato al fine di evitare una perdita d'aria.

✓ **CANDELE D'ACCENSIONE** (ogni 50 ore o ogni mese).

1. Togliere la candela di accensione.



(picture 21)



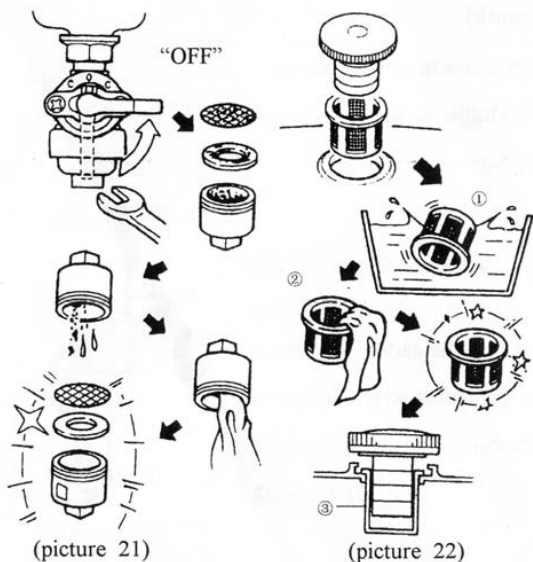
(picture 22)

2. Eliminare le incrostazioni con una spazzola metallica.

3. Controllare la distanza dell'elettrodo (standard : 0.7-0.8 mm).

✓ **FILTRO DEL CARBURANTE**

(ogni 150 ore o ogni 3 mesi)



(immagine 21).

1. Arrestare il motore.
2. Girare la leva del rubinetto del carburante su « OFF ».
3. Pulire con del solvente .

✓ **FILTRO DEL CARBURANTE** (immagine 22).

1. Immergere il filtro nel solvente.
2. Asciugarlo .
3. Inserirlo nel serbatoio del carburante.

(XVI) **APPLICAZIONI**

ATTENZIONE :

- ❖ Assicurarsi che l'apparecchio sia spento prima di collegarlo.
- ❖ Assicurarsi di non superare la potenza massima del generatore
- ❖ Assicurarsi che la spina di corrente sia compatibile con quella del generatore.

(XVII) SPECIFICHE

• **DIMENSIONI** : 467X365X422 mm

- Lunghezza totale (mm) : 467
- Larghezza totale (mm) : 365
- Altezza totale (mm) : 422
- Peso (kg) : 26

• **MOTORE**

- Tipo : raffreddamento ad aria - benzina 4 tempi OHV
- Alésaggio x corsa (mm) : 54X38
- Rendimento (Kw / RPM) : 2.2/3000
- Benzina : benzina senza piombo
- Capacità del serbatoio di benzina (L): 6
- Quantità dell'olio motore (L) : 0.6
- Sistema d'accensione : TMI
- Tipo di candela d'accensione : E6TC - Distanza della candela d'accensione (mm) : 0.7-0.8
- Livello di rumore sonoro (dB) : A4 M = 93 Db
- Consumo orario (h): 6

• **GENERATORE**

- Rendimento AC
- Voltaggio (V) : 230
- Frequenza (Hz) : 50
- Corrente (A) : 3.9
- CAPACITÀ DI USCITA MAX. (W) : 1100
- Dispositivo di sicurezza : N.F.B.

(XVIII) GUASTI POSSIBILI

• Il motore non si mette in moto

1. Sistema di benzina : la camera di combustione non è alimentata a benzina.

- Non c'è benzina nel serbatoio = mettere la benzina.
- Il canale di arrivo della benzina è ostruito = pulire il canale di arrivo della benzina .
- Una impurità si è introdotta nel rubinetto della benzina = pulire il rubinetto della benzina.
- Il carburatore è ostruito = pulire il carburatore.

2. Sistema d'olio motore : insufficiente.

- Il livello dell'olio è basso = aggiungere l'olio.

3. Sistema elettrico

- Il bottone della benzina è girato su « OFF » = metterlo su « ON »

- La candela d'accensione è incrostata o è umida = togliere l'incrostazione o asciugare la candela con uno straccio asciutto.
- Il sistema della candela è difettoso = consultare il rivenditore.

4. Compressione insufficiente

- Pistone fuori dal cilindro= consultare il rivenditore.
- Dadi della testata allentati = Ribloccare i dadi
- Guarnizione danneggiata = cambiare la guarnizione.

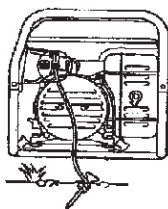
GENERATOR

(I) SAFETY INFORMATION

- To prevent being poisoned, never operate the machine indoors or anywhere with air blocked.
- To prevent being poisoned and fire disaster, when exhausting, never point to building or appliance with exhaust-pipe.
- To prevent fire, stop engine when refueling.
- To prevent fire, clean the overflowing fuel.
- To prevent fire, be careful with the kind of fuel and limitations.
- To prevent fire, never use the machine in flammable conditions.
- To prevent an electric shock and fire, never operate in rain or snow.
- To prevent an electric shock, place the machine in a place where pedestrians or children are not likely to touch the machine.
- To prevent an electric shock, never touch with wet hands.
- To prevent an electric shock and fire, never connect with the circuit of living.

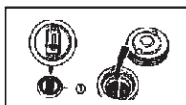
(II) PRE-OPERATION PREPARATION

NOTE: Pre-operation checks should be made each time the generator is used.



(Picture 1)

- To prevent from getting an electric shock, when operating link with earth. (Picture 1)



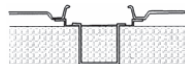
- Make sure there is sufficient fuel in the tank. (Picture 2)

(Picture 2)

● Fuel tank capacity 6 L.

● Do not fill above the fuel filter top. (picture 3)

NOTE: Never use mixture oil or unclean oil.



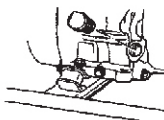
● After refueling, make sure the tank cap is tightened securely. (picture 4)



(Picture 4)

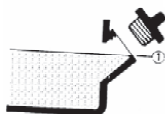
● 4T ENGINE OIL

Make sure the engine oil is at the upper level of the oil filler hole. (Picture 5)



Add oil as necessary.

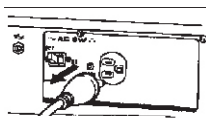
① Upper level



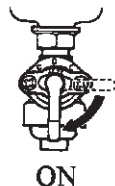
(Picture 5)

CAUTION: The generator has been shipped without engine oil. Fill with oil or it will not start.

(III) STARTING THE ENGINE



● Before starting the engine, do not connect the electric apparatus. (picture 6)



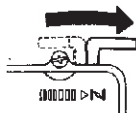
(Picture 7)

1. Turn the fuel cock lever to "ON".

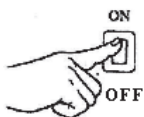
(Picture 7)

2. Turn the choke lever to "1" "1"

(Picture 8)



(Picture 8)



3. Turn the engine switch to "ON".
(Picture 9)

(Picture 9)



4. Pull slowly on the recoil starter until it is engaged, then pull it briskly. (Picture 10)

(Picture 10)

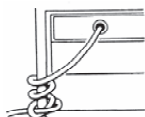


5. Warm up the engine.

6. Turn the choke lever back to the operating position.

(Picture 11)

CONNECTION



1. Wind the power lead 2 or 3 turns around frame.

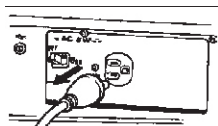
(Picture 12)



2. Start the engine.
3. Plug into AC socket.

(Picture 13)

STOPPING THE ENGINE



1. Before stopping, turn off the electric apparatus.

(picture 15)



(Picture 16)

2. Turn the engine switch to "OFF".



(Picture 17)

3. Turn the fuel cock lever to "OFF"

PERIODIC MAINTENANCE

● ENGINE OIL REPLACEMENT (Initial 1 month or 20h)

1. Place the machine on a level surface and warm up the engine for several minutes. Then stop the engine.

2. Remove the oil filler cap. (Picture 18)

3. Place an oil pan under the engine. Remove the oil drain plug so that the oil can be completely drained. (Picture 18)

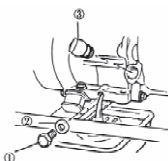
4. Check the drain plug, gasket, oil filler cap and O-ring.

If damaged, replace.

① Oil drain plug

② Gasket

③ O-ring



(Picture 18)

5. Reinstall the oil drain plug.

Drain plug Torque: 17N/m.

6. Add engine oil to the upper level.

(Picture 19)



(Picture 19)

CAUTION: Be sure no foreign material enters the crankcase.

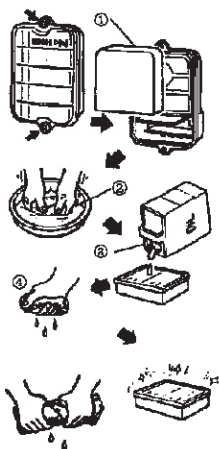
● **AIR FILTER (TIME: Per 150h or per one month)**

- 1.Remove air filter.
- 2.Wash clearly in solvent.
- 3.Get Engine oil out.
(SEA20)
- 4.Equeeze Engine oil out.

CAUTION:

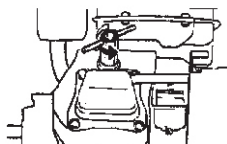
▲ The engine should never run
without the element.

▲ Be sure the element sealing
surface matches the air filter so
there is no air leak.



(Picture 20)

● **SPARK PLUG (TIME: Per 50h or per one month)**



(Picture 21)

- 1.Remove the spark plug.



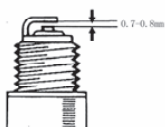
(Picture 22)

- 2.Remove carbon deposits.

(Picture 22)

- 3.Check for discoloration.

Standard: Tan color.



(Picture 23)

- 4.Check spark plug gap.

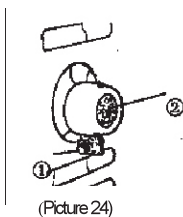
Standard: 0.7-0.8mm.

●MUFFLER SCREEN (TIME: Per 100h or per six month)

1. Remove the muffler screen.

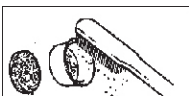
① Muffler screen

② Screen



(Picture 24)

2. Clean the carbon deposit out of the muffler screen using a wire brush



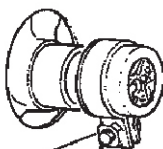
(Picture 25)

3. Check the muffler screen.

Replace it if damaged

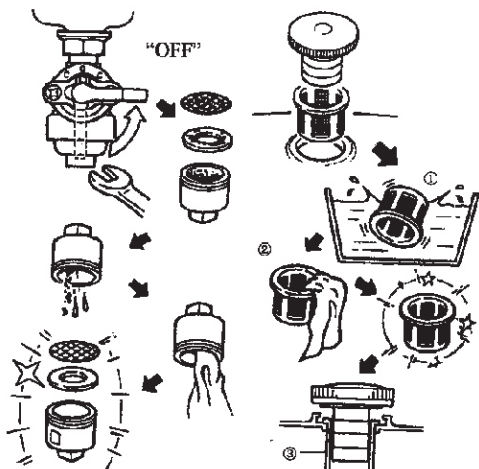
4. Install the muffler screen.

(picture 26)



(Picture 26)

●FUEL FILTER (TIME: Per 150h or per three month)



(Picture 21)

(Picture 22)

1. Stop the engine.

1. Clear in solvent

- | | |
|-----------------------------|---------------------------|
| 2. Turn the fuel cock lever | 2. Wipe off |
| 3. Clean with solvent. | 3. Insert into fuel tank. |

APPLICATOIN RANGE

CAUTION:

- ▲Be sure the electric apparatus is turned off before plugging in .
- ▲Be sure the total load is within generator rated output.
- ▲Be sure the socket load current is within socket rated current.

SPECIFICATIONS

●DIMENIONS : 467X365X422 mm

○Overall Length (mm):	467
○Overall width (mm):	365
○Overall Height (mm):	422
○Net Weight (kg):	26

●ENGINE

○Type: Air-cooled 4-stroke gasoline OHV	
○Bore×Stroke(mm):	52.0×46.0
○Rated output(KW/r/min):	2.2/3000
○Operation Hours(Hr):	6
○Fuel: Unleaded gasoline	#90
○Fuel Tank Capacity (L):	6
Quantity of the engine oil (L):	0.5
○Autonomy (Hr)	5
○Ignition system:	TMI
○Spark Plug Type:	E6TC
○Spark Plug Gap (mm):	0.7-0.8
○Noise Level(dB):	93

*Measured at rated operation from 4m (13ft) distance.

● GENERATOR

○ Rated voltage(V):	230
○ Rated frequency(Hz):	50
○ Rated current(A):	3.9
○ Output MAX(W):	1100W
○ Safety device:	N.F.B

(IX) TROUBLESHOOTING

● Engine can not start

1. Fuel systems: No fuel supplied to combustion chamber.

- NO fuel in tank.....Supply fuel.
- Clogged fuel line.....Clean fuel line.
- Foreign matter in fuel cock.....Clean fuel cock.
- Foreign matter in fuel cock.....Clean fuel cock.
- Clogged carburetor.....Clean carburetor.

2. Engine oil system: Insufficient

- Oil level is low.....Add engine oil.

3. Electrical systems

- engine switch to: “ON” .

Poor spark

- Spark plug dirty with carbon or wet.....Remove carbon or wipe spark plug dry.
- Faulty ignition system.....Consult dealer.

4. Compression Insufficient

- Worn out piston and cylinder.....Consult dealer.
- Loose cylinder head nuts.....Tighten nuts properly.
- Damaged gasket.....Replace gasket.

A. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD:

- No ponga jamás en marcha el motor en un recinto cerrado. Utilice el generador en un área abierta y ventilada y sobre una superficie firme.
- La carga eléctrica debe estar siempre dentro de los límites indicados en la placa del generador. La sobrecarga dañará el generador o acortará su vida.
- El motor no debe girar a una velocidad excesiva. En caso de velocidad excesiva aumenta el riesgo de daños personales. No modifique el aparato con piezas que pueden alterar la velocidad del mismo.
- Los cables y alargos de conexión deben estar en buenas condiciones. No utilice jamás equipos eléctricos con cables y/o alargos dañados.
- Para prevenir el fuego y el envenenamiento, no apunte con el escape hacia edificios u otros aparatos, apague el motor al rellenar gasolina, para prevenir el fuego, seque la gasolina que se haya vertido al rellenar.
- Para prevenir el fuego, sea cuidadoso con el tipo de gasolina y el límite de carga.
- Para prevenir shock eléctrico, no utilice el generador con las manos húmedas ni mojadas, no utilice el generador bajo la lluvia o la nieve.
- Verifique el sistema de gasolina periódicamente, juntas, conexiones, bridas, tapón de gasolina. Cualquier defecto debe ser corregido antes de poner el generador en funcionamiento.
- La unidad debe alcanzar la velocidad de régimen antes de recibir carga eléctrica. Desconecte las cargas antes de parar el motor. Para evitar daños al motor, evite que el generador se quede sin gasolina si tiene carga eléctrica.
- Antes de transportar el generador en un vehículo, vacíe la gasolina para evitar vertidos innecesarios.
- Para evitar riesgo de incendio y shock eléctrico nunca conecte el generador al circuito de la vivienda, no conecte el generador a otra fuente eléctrica.
- Utilice auriculares de protección sonora al utilizar la máquina.
- En caso de tragar gasolina o inhalar vapor de gasolina, o en caso de contacto de la gasolina con los ojos, contacte inmediatamente con un médico. En caso de salpicaduras de gasolina en su piel o ropa, lávese inmediatamente con agua y jabón y cámbiense de ropa.



Los equipamientos eléctricos y electrónicos son objeto de una recogida selectiva.



En aplicación de la Directiva DEEE relativa al medio ambiente, está prohibido eliminar los aparatos eléctricos o electrónicos gastados en la naturaleza o una simple descarga pública se pide llevarlos en un depósito previsto a tal efecto para el reciclaje.

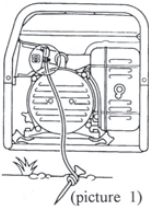
B. DESCRIPCIÓN TÉCNICA

MODELO		BG1000
generador	Rendimiento	AC
	Potencia	1.1KW
	Voltaje	230V
	Corriente	3.9A
	Frecuencia	50Hz
	Dispositivo de seguridad	N.F.B.
motor	Tipo	Refrigerado por aire – gasolina 4 tiempos
	Calibre	54 x 38 mm
	Rendimiento	2.2KW/3000rpm
	Combustible	Sin plomo
	Capacidad del deposito	4.2 L
	Tiempo de funcionamiento continuo	5 horas
	Capacidad de aceite lubricante	0.5 L
	Sistema de arranque	TCL
dimensiones	Tipo de bujía	E6TC – 0.7 - 0.8 mm
	L x l x A	467x365x422mm
	Peso neto	26kg

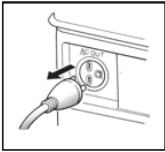
Nivel sonoro :
ISO 8528-10 et ISO 3744 et EU 2000/14/EC
Nivel sonoro de presión 73 dB(A)
Nivel sonoro de energía 93 dB(A)

C. 1. CHEQUEO PREVIO

- Para evitar los shocks electricos, asegurese que la máquina sea atada con la tierra.
- Capacidad del depósito: 4 Lit.
- No llene por encima del filtro de gasolina.



Use fuel tank cap to measure oil as		
1L	: 0.02L	
2L	: 0.04L	
3L	: 0.06L	
4L	: 0.08L	

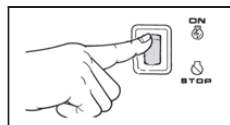
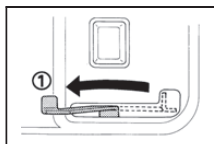
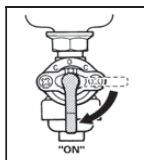


2. PUESTA EN MARCHA

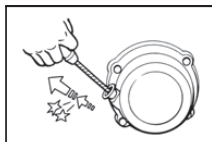


Retirar el enchufe de la toma de corriente antes de realizar cualquier ajuste o mantenimiento.

1. Agite el depósito antes de arrancar.
2. Ponga la leva de gasolina en posición ON.



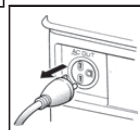
3. Ponga la leva de "starter" en la posición 1
4. Ponga el interruptor en posición ON.
5. Tire suavemente de la cuerda de arranque hasta que ésta ofrezca resistencia, entonces tire fuertemente de ella.
6. Retorne la leva de "starter" a su posición original.



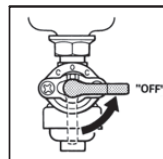
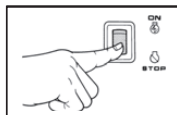
3. PARA EL MOTOR



Retirar el enchufe de la toma de corriente antes de realizar cualquier ajuste o mantenimiento.

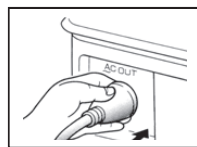
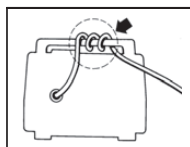


- Antes de pararlo, desconecte los aparatos eléctricos.
- Interruptor del motor en posición STOP.
- Rire la leva de paso de la gasolina a la posición OFF.



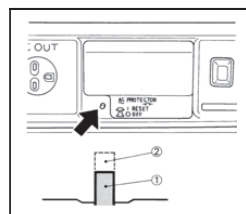
4. CONEXIÓN

Enrolle el cable con 2 ó 3 pasadas por el asa.
Arranque el motor.
Enchufe en el enchufe CA



5. SEGURIDAD

- a. Presione el botón para re situar el protector.
 - b. Reduzca la carga de CA si el protector se apaga.
- (1) = on (2) = out



6. MANTENIMIENTO PERIÓDICO

1. Bujía :

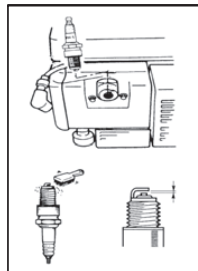
- cada 50 h ó una vez al mes

Quite la bujía.

Raspe los depósitos de carbonilla.

Verifique la decoloración del electrodo

Verifique la apertura del electrodo (estándar 0,7 – 0,8 mm).



2. Filtro de aire :

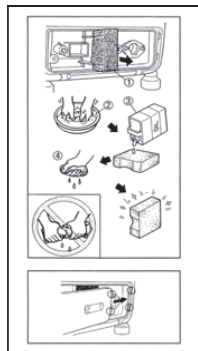
- Cada 100 horas ó una vez al mes.

Quite el filtro del aire.

Límpielo con agua y jabón

Vierta aceite de motor.

Exprima el acéite de motor.



3. Llave de paso de gasolina y filtro :

- cada 150 horas o una vez al trimestre

Abra la llave de paso

Pare el motor.

Gire la llave de paso a OFF.

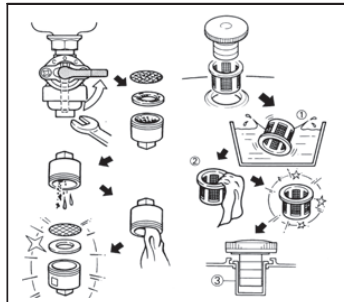
Limpie con disolvente.

Quite el filtro de gasolina del depósito

Lávalo en disolvente

Frótelo.

Insértelo nuevamente en el depósito



7. ALMACENAJE

1. vacíe el depósito y el carburador.

2. Agite el depósito hasta que este quede totalmente vacío.

3. Vierta una cucharada sopera de aceite de motor a través del orificio de la bujía, tire varias veces del arranque i re instale la bujía (con la ignición en OFF), cuando note que el pistón está en compresión, deje de tirar.

4. Guarde el generador en un lugar seco y ien ventilado, y bien tapado con la cubierta.

8. GARANTÍA

Véanse las condiciones de garantía adjuntas para ver plazos y condiciones de garantía.

9. MEDIOAMBIENTE

En caso de que después de un largo uso se hiciera necesario reemplazar esta máquina, no la ponga entre los residuos domésticos. Deshágase de ella de una forma que resulte segura para el medioambiente.

BUILD WORKER
Rue de Gozée, 81 - 6110 Montigny-le-Tilleul - Belgique

S.A.V



32 / 71 / 29 . 70 . 88

sav@elemtechnic.com



32 / 71 / 29 . 70 . 99



Service Parts separated



32 / 71 / 29 . 70 . 83



32 / 71 / 29 . 70 . 86